

A2.30.2 Temporale Sätze mit während & bevor

Zdania czasowe z während & bevor



Za pomocą während i bevor łączy się czasowo dwie czynności, np. lesen, warten, sprechen.

1. Pozycja 1: zdanie główne + zdanie podrzędne z während/ bevor + czasownik na końcu.
2. Pozycja 2: bevor/ während + czasownik na końcu zdania podrzędnego + zdanie główne.
3. Po zdaniu podrzędnym/ zdaniu głównym stawia się przecinek.

Struktur (Struktura)	Konjunktion (Spójnik)	Beispiel (Przykład)
Hauptsatz + Nebensatz	während/ (podczas gdy/)	Ich lese den Roman, während du nach einem Buch fragst. (<i>Czytam powieść, podczas gdy ty pytasz o książkę.</i>)
	bevor (zanim)	Ich frage nach dem Autor, bevor ich gehe. (<i>Pytam o autora, zanim wyjdę.</i>)
Nebensatz + Hauptsatz	bevor/ (zanim/)	Bevor ich Goethe's Faust lese, leihe ich mir ein Buch von Christian Kracht aus. (<i>Zanim przeczytam „Fausta” Goethego, wypożyczam książkę Christiana Krachtsa.</i>)
	während (podczas gdy)	Während er recherchiert, lese ich die Geschichte. (<i>Podczas gdy on robi research, ja czytam tę historię.</i>)

1. Przetłumacz i wybierz poprawną odpowiedź

1. Du kannst die Zeitschrift lesen, _____ ich deinen Ausweis suche.
a. während b. während c. bevor d. während ich suche
2. _____ ich den Roman ausleihe, möchte ich kurz in das Inhaltsverzeichnis schauen.
a. Während b. Bevor c. Bevoren d. Bevor ich
3. Während du an der Recherche _____, suche ich den Autor im Katalog.
a. arbeitete b. arbeitest du c. arbeit d. arbeitest
4. Ich frage nach dem Wörterbuch, bevor ich zur Arbeit _____.
a. ging b. gehe ich c. gehe d. gehen

1. während 2. Bevor 3. arbeitest 4. gehe

2. Wybierz gramatycznie poprawną opcję zdania z „während” lub „bevor”.

1. Ich leihe den Roman aus bevor ich meinen Ausweis zeige.
 Ich leihe den Roman aus, bevor ich zeige meinen Ausweis.
 Ich leihe den Roman aus, bevor ich meinen Ausweis zeige.
2. Während ich im Katalog suche, ich frage die Bibliothekarin.
 Während ich suche im Katalog, frage ich die Bibliothekarin.
 Während ich im Katalog suche, frage ich die Bibliothekarin.

1. Ich leihe den Roman aus, bevor ich meinen Ausweis zeige. 2. Während ich im Katalog suche, frage ich die Bibliothekarin.

3. Przepisz zwroty

1. (während) Ich schreibe eine E-Mail. Du telefonierst mit dem Kunden.

(Piszę e-maila, während rozmawiasz przez telefon z klientem.)

2. (bevor) Ich prüfe den Termin im Kalender. Ich rufe dich zurück.

(Sprawdzam termin w kalendarzu, bevor do ciebie oddzwaniam.)

3. (bevor) Ich gehe in die Besprechung. Ich drucke die Unterlagen aus.

(Bevor pójde na spotkanie, drukuję materiały.)

4. (während) Er kocht das Abendessen. Sie deckt den Tisch.

(Während on gotuje kolację, ona nakrywa do stołu.)

4. Arbeitet zu zweit: Plant das Ausleihen und beschreibe die Reihenfolge der Schritte.

Situation

Du bist in der Bibliothek und suchst Bücher für eine berufliche Recherche.

Diskutieren

- Welche Bücher oder Zeitschriften brauchst du für deine Recherche und warum?
 - Was machst du, bevor du ein Buch ausleihst? Beschreibe kurz den Ablauf.
-

Nützliche Wörter und Redewendungen

- Ich leihe den Krimi aus, bevor ich nach Hause gehe.
 - Während du recherchierst, lese ich die Zeitschrift.
 - Ich interessiere mich für einen spannenden Roman von diesem Autor.
-

Im Gespräch verwenden

- Während du recherchierst, lese ich ...
- Bevor ich etwas ausleihe, schaue ich ...